

TAFLEN GWYBODAETH

Gosod TCC (CCTV) yn eich Cartref

Mae'r daflen wybodaeth hon yn egluro beth sydd angen i chi ei wybod a'i ystyried cyn gosod Camerâu Teledu Cylch Cyfyng ar eiddo Cartrefi Cymunedol Gwynedd (CCG).

Mae CCG yn cydnabod y gallai rhai o'n Tenantiaid deimlo yn fwy diogel os ydynt yn gosod camerâu TCC allanol i atal trosedd rhag digwydd, neu os ydynt wedi bod yn dioddef problemau gydag ymddygiad gwrth gymdeithasol (ASB). Rydym hefyd yn cydnabod y gallai cymdogion, o bosib, fod o'r farn fod camerâu TCC ar dîr eu cymydog yn drosedd ac yn amharu ar eu preifatrwydd.

Bydd CCG yn ystyried pob cais gan denantiaid i osod camerâu TCC yn unigol, gan gymryd ystyriaeth o farn a theimladau cymdogion ac eraill, a allai gael eu heffeithio cyn gwneud penderfyniad ar ganiatau neu beidio.

Os ydych chi eisiau gosod TCC, beth ddylech chi wneud?

Yn gyntaf, rhowch ystyriaeth i'r broblem yr ydych yn ceisio ei gyfarch a'r datrysiau posib. Holwch yr Heddlu lleol am gyngor ynghylch atal troseddau. Byddai gwell cloeon neu olau diogelwch yn ddull mwy effeithiol o ddiogelu eich eiddo.

Os ydych yn dymuno mynd ymlaen a gosod TCC, yna, dylech anfon cais atom, gan ddefnyddio'r ffurflen 'Gais i Wella eich Cartref'.

Bydd TCC sy'n cael ei ddefnyddio ar eich eiddo wedi ei esgusodi o Ddeddf Diogelu Data oni bai eich bod yn cael darn o ffilm o bobl tu allan i'ch eiddo.

Fodd bynnag, boed eich system TCC wedi ei esemptio neu beidio, mae Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth (ICO) yn argymhell eich bod yn defnyddio TCC mewn modd cyfrifol i ddiogelu preifatrwydd eraill.

Beth pe bai fy nghamerâu yn dal darn o ffilm o unigolion tu hwnt i ffin fy eiddo?

Rhaid i chi ystyried a oes angen gosod eich camera mewn lle sy'n gweithredu tu hwnt i ffin eich eiddo. Os ydi eich camera yn dal, yn rhannol hyd yn oed, fannau sydd tu hwnt i'ch eiddo fel gardd drws nesaf neu'r stryd, yna, ni fydd o hynny ymlaen wedi ei esemptio o'r Deddf Diogelu Data o dan eithriad at esemptiad dibenion domestig. Nid yw hyn yn golygu eich bod yn torri amod y Deddf Diogelu Data ond golyga eich bod yn ddarostyngedig iddo.

Mae'r Ddeddf Hawliau Dynol yn ymneud gyda'n hawl i breifatrwydd. Mae'r hawl i barchu bywyd preifat yn golygu y dylai ein camerâu TCC fod wedi ei gosod fel eu bod yn arsylwi ar yr hyn sy'n digwydd ar eich eiddo chi'n unig. Os ydych yn dymuno ffilmio (ymddygiad gwrth gymdeithasol/trosedd) tu allan i'ch eiddo chi, rhaid i chi ymofyn cyngor Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth.

NODWCH! Mae hi'n gyfreithiol i chi fonitro eich eiddo am resymau diogelwch; fodd bynnag, gall defnydd amhriodol o gamerâu gael sawl oblygiad cyfreithiol. Gallai gosod camerâu i bwyntio'n fwriadol at eiddo rhywun arall arwain at gymryd camau cyfreithiol yn erbyn CHI.

Sut y gallwch fod yn sicr eich bod yn cydymffurfio gyda'r Deddf Diogelu Data?

- Penderfynwch ar y safle mwyaf effeithiol i osod y camerâu. Gwnewch yn siwr fod y camera TCC yn pwyntio tuag at eich eiddo yn hytrach nag eiddo eich cymdogion. Gofynnwch i'n Tim Gwasanaethau Bro neu Dîm Atal Trosedda'r Heddlu am gyngor.



Yn parhau drosodd >>

TAFL EN GWYBODAETH

Gosod TCC (CCTV) yn eich Cartref

- Mae hi'n bosib gosod, cynnal a chadw offer TCC eich hunan, fod bynnag os ydych yn bwriadu defnyddio cwmni preifat mae hi bob amser yn syniad da gwirio geirda yn y lle cyntaf i fodloni eich hun bod ganddynt enw da.
- Gwnnewch yn siwr bod eich camera(âu) wedi eu ffitio a'u gosod yn gywir, yn ddiogel i osgoi risg o niwed i chi neu aelod o'r cyhoedd.
- Mae hi'n gyfreithlon i fonitro eich eiddo eich hun am resymau diogelwch, fod bynnag, gallai'r modd y mae TCC yn cael ei ddefnyddio (yn arbennig lle mae gellir gweld mannau tu allan i'ch eiddo) gael oblygiadau cyfreithiol.
- Gallai camerâu sy'n pwyntio yn fwriadol at fannau tu allan i eiddo unigolyn fod yn achos o aflonyddu, ac o bosib, arwain at eich erlyn o dan y Ddeddf Trefn Gyhoeddus neu'r Ddeddf Diogelwch rhag Aflonyddu.

Arwyddion

Dylech arddangos arwyddion ar y mynedfeydd i'ch eiddo ac yn yr ardal gyfagos i le mae'r camera wedi ei leoli i roi gwybod i bobl bod gennych System TCC ar waith. Gallai'r arwyddion hefyd atal unigolion rhag troseddu. Fodd bynnag ni ddylech arddangos arwyddion os nad ydych wedi gosod camerâu TCC.

Camerâu Cylch Cyfng "Ffug"

Mae'r term Camera "Ffug" yn cael ei ddefnyddio i ddisgrifio camerâu sy'n cael eu gosod fel cyfrwng ataliol yn unig. Nid ydynt yn arsylwi nac yn cofnodi unrhyw ddelweddau. Er nad yw'r camerâu hyn yn ddrud i'w prynu, nid ydynt fawr o werth o ran atal troseddu. Byddai troseddwyr neu'r sawl sy'n cyflawni ASB yn sylweddoli yn fuan iawn nad camerâu go iawn ydynt ac ni fyddai hyn yn eu rhwystro rhag troseddu. Os ydych yn bwriadu gosod System TCC, a byddwch yn barod i wario mwy i gael system sy'n gweithio'n iawn.

Cael caniatad i osod TCC - Beth i'w wneud nesaf?

- Cwblhau 'Cais i Wella eich Cartref' CCG a'i dychwelyd i CCG;

Cartrefi Cymunedol Gwynedd
PO BOX 206
Bangor
Gwynedd
LL57 9DS

Am gopi o'r ffurflen 'Cais i Wella eich Cartref, ewch i'n gwefan www.ccgwynnedd.org.uk neu cysylltwch â ni ar 0300 123 8084

- Unwaith y bydd CCG wedi derbyn copi o'r ffurflen gais, yna, byddwch yn derbyn 'Datganiad TCC i'w arwyddo a' ddychchwelyd
- Bydd CCG yn gwneud asesiad llawn o'ch cais ac yn rhoi gwybod os rhoddir caniatâd neu beidio i chi osod TCC.
- Byddai parhau i osod TCC ar eich eiddo os gwrthodwyd eich cais gan CCG, yn cael ei ystyried fel Newid heb ganiatâd ac yn Torri Amod eich Tenantiaeth.



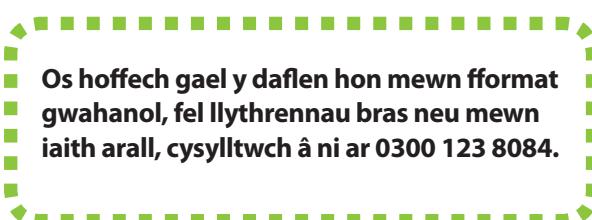
NOWCH! Ni ddylech osod camera TCC neu system hyd i chi dderbyn caniatâd yn ysgrifenedig gennym ni.

NODWCH! Tynnu Caniatâd yn ôl

Mae gan CCG yr hawl i archwilio'r system TCC a thynnu caniatâd yn ôl ar unrhyw adeg neu hawl i osod amodau os oes problemau yn codi o'u gosod.

Am fwy o wybodaeth:

Am fwy o wybodaeth am unrhyw beth ar y daflen hon, cysylltwch gyda ni ar **0300 123 8084** neu ymholiadau@ccgwynnedd.org.uk / www.ccgwynnedd.org.uk.



Os hoffech gael y daflen hon mewn fformat gwahanol, fel llythrennau bras neu mewn iaith arall, cysylltwch â ni ar **0300 123 8084**.



FACT SHEET

Installing CCTV at your Home

This fact sheet explains what you need to know and consider before you install Closed Circuit Television cameras on Cartrefi Cymunedol Gwynedd (CCG) property.

CCG recognises that some of our Tenants may feel more secure if they install external CCTV to deter crime, or if they have been experiencing problems of anti social behaviour (ASB). We also recognise that neighbours may find CCTV cameras on their neighbour's home an infringement of their privacy.

CCG will consider requests from tenants to install CCTV cameras on a case by case basis, and will take into account the views and feelings of neighbours or others, who may be affected before making a decision on whether permission should be granted.

If you want to install CCTV what should you do?

Firstly, think about the problem you are trying to address and the possible solutions. Check local Police advice about crime prevention. Better locks or security lighting may be a more effective way of securing your property.

If you still want to install CCTV, you should send us a request using the Application to Improve your Home form.

CCTV used on your property will be exempt from the Data Protection Act (DPA) unless you are capturing footage of people outside your property.

However, regardless of whether your CCTV system is exempt, the Information Commissioner's Office (ICO) recommends that you use CCTV in a responsible way to protect the privacy of others.

What if my camera captures footage of individuals beyond the boundary of my property?

You must consider whether it's necessary for your camera to operate beyond the boundary of your property. If your camera covers, even partially, areas beyond the boundaries of your property such as a neighbouring garden or the street, then it will no longer be exempt from the Data Protection Act' under the domestic purposes exemption. This does not mean that you are breaching the Data Protection Act but it does mean that you are subject to it.

The Human Right Act covers our right to privacy. The right to respect for private life means that your CCTV cameras should be situated so that they only observe activity on your property. If you wish to film (anti social behaviour/ crime) just outside your property, you must seek the advice of the Information Commissioner's Office.



NOTE! It is lawful to monitor your property for security or safety purposes; however, inappropriate use of cameras may have several legal consequences. Cameras deliberately pointing at someone else's property could result in prosecution against YOU.

How can you be sure that you are compliant with the Data Protection Act'?

- Decide on the most effective positioning of the camera(s). Make sure that the CCTV camera is pointing towards your property rather than your neighbours. Please ask our Neighbourhood Services Team or Police Crime Prevention Team for advice.



Continues >>

FACT SHEET

Installing CCTV at your Home

- Whilst it may be possible to install and maintain CCTV equipment yourself, if you intend to use a private company it's always a good idea to check references first to satisfy yourself they are reputable.
- Make sure your camera (s) are fitted and installed correctly, securely and safely to avoid risk of injury to yourself or members of the public.
- Whilst it is lawful for you to monitor your own property for security purposes, the manner in which CCTV is used (in particular where the view covers areas outside your property) may have legal consequences.
- Cameras deliberately pointing at areas outside an individual's property could amount to harassment, and potentially prosecution under the Public Order Act or Protection from Harassment Act.

Signage

You should display signs at the entrances to your property and in the vicinity of the camera positions to inform people that you are operating a CCTV System. The signs may also deter individuals from committing offences. However do not put signs up if you do not have CCTV cameras installed.

“Dummy” CCTV Cameras

“Dummy” Camera is a term used to describe CCTV cameras which are put up to act as a deterrent only. They do not observe or record any images. Although these cameras are inexpensive to purchase, they are of little value in deterring crime. Criminals or perpetrators of ASB will quickly realise that they are dummy cameras and so their deterrent effect will be lost. It is recommended that if you are going to install a CCTV System, be prepared to spend a bit more and get a full functional system.

Getting Permission to install CCTV – What to do next?

- Complete CCG's 'Application to Improve your Home and return to CCG at;

Cartrefi Cymunedol Gwynedd
PO BOX 206
Bangor
Gwynedd
LL57 9DS

For a copy of 'Application to Improve your Home, visit our website www.ccgwynedd.org.uk or contact us on 0300 123 8084

- Once CCG has received a copy of the application form, you will receive a 'CCTV Declaration' to sign and return
- CCG will make a full assessment of your application and inform you whether or not you will be granted permission to install CCTV.
- Continuing to install CCTV at your property whilst failing to get permission from CCG could be classed as an Alteration without permission, and Breach of your Tenancy.



NOTE! You should not install a CCTV camera or system until you have received permission in writing from us.

NOTE! Withdrawal of Permission

CCG has a right to inspect the CCTV system and withdraw permission at any time or the right to impose conditions if problems arise from their installation.

For more information:

For more information about anything included in this leaflet, please contact us on **0300 123 8084** or enquiries@ccgwynedd.org.uk / www.ccgwynedd.org

If you would like to receive this leaflet in a different format, such as Braille, large text or in another language, contact us on 0300 123 8084.

